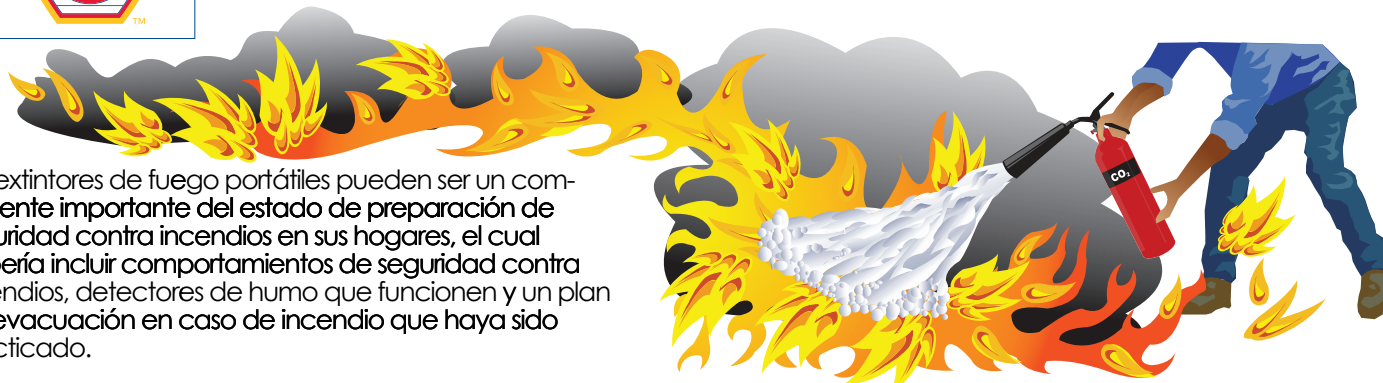




Fire Department, City of New York FIRE SAFETY EDUCATION

EXTINTORES DE FUEGO PARA USO RESIDENCIAL



Los extintores de fuego portátiles pueden ser un componente importante del estado de preparación de seguridad contra incendios en sus hogares, el cual debería incluir comportamientos de seguridad contra incendios, detectores de humo que funcionen y un plan de evacuación en caso de incendio que haya sido practicado.

Más importante aún, los propietarios de casas deben entender cómo y cuándo utilizar un extintor de fuego. El uso indebido puede traer como consecuencia la propagación del incendio, causando heridas graves o la muerte.

El fuego necesita combustible, oxígeno y calor para arder. Cuando se usa de la manera adecuada, un extintor de fuego aplica una sustancia química apropiada que enfriará el combustible ardiente o eliminará el oxígeno, para que el fuego no pueda continuar ardiendo.

Se debe utilizar el tipo adecuado de extintor para una clase determinada de fuego.

Los extintores de fuego portátiles están clasificados para su uso con ciertas clases de fuego y calificados por su relativa eficacia extintora. La clasificación y las calificaciones se encuentran en la etiqueta pegada al extintor. Por ejemplo, un extintor calificado 2-A:10-B:C es adecuado para extinguir fuegos de Clases A, B y C.

Para la mayoría de las casas se recomienda un extintor por piso, incluyendo uno calificado 10-B:C para el garaje. Los extintores deberían suspenderse de los dispositivos suministrados por el fabricante, o colocarlos en una repisa accesible con las instrucciones para su funcionamiento mirando hacia fuera.

Clase	Tipo de fuego	Sustancia química extintora
A	Combustibles comunes y corrientes Madera, papel	Agua o sustancia química seca
B	Grasa, gasolina, aceites	Sustancia química seca o dióxido de carbono (CO ₂) Nunca agua
C	Alambres eléctricos ardiendo	Sustancia química seca o dióxido de carbono (CO ₂) Nunca agua

Normas para la extinción de incendios

La mayoría de los incendios comienzan pequeños. Si cree firmemente que la decisión de combatir el incendio no traerá como consecuencia riesgos adicionales para otras personas ni para usted mismo(a), siga estas normas de extinción:

- Llame al Cuerpo de bomberos o al 911 y evacúe a todas las personas de la residencia.
- Colóquese cerca de una puerta que pueda utilizarla como vía de escape.
- Permanezca agachado(a) para evitar el humo y los vapores tóxicos, así como las sustancias químicas extintoras.
- Sosteniendo derecho el extintor, jale la clavija Apunte a la base del fuego, a una distancia aproximada de veinte (20) pies (6 m.). Apriete la manilla. Mueva la boquilla de un lado al otro.

Si el incendio no se extingue rápidamente, o si vuelve a encenderse, salga del edificio y cierre todas las puertas detrás de usted.

Una vez que el extintor se usa, incluso si sólo expulsa un breve chorro de espuma extintora, debe volver a llenarse o sustituirse por uno nuevo.

Incendios en la cocina

La mayoría de los incendios en la cocina a menudo tienen que ver con aceite o grasa muy calientes. Para estos tipos de incendios, lo mejor es:

- Apagar la estufa.
- Utilizar bicarbonato de sodio y (o) ponerle la tapa a la cacerola para ahogar la llama.
- No intente levantar la cacerola para retirarla de la estufa.
- **No use agua ni un extintor de fuego ya que causaría salpicaduras y propagaría el incendio.**

SMOKE ALARMS SAVE LIVES

CARBON MONOXIDE ALARMS SAVE LIVES

SMOKE ALARMS SAVE LIVES

¡En caso de duda, sencillamente sálgase!



Fire Department, City of New York
Bureau of Training, Fire Safety Education
www.nyc/fdny.gov • www.fdnfound.org



Spanish